



Primarschule  
**Regensdorf**

Primarschulpflege Regensdorf

Watterstrasse 114 • 8105 Regensdorf  
Tel. 043 343 85 00 • Fax 043 343 85 03  
verwaltung@ps-regensdorf.ch

## **Coronavirus - Información para los padres del jefe de educación y cuidado escolar**

Regensdorf, 6 de mayo de 2020

Queridos padres

En primer lugar, un sincero agradecimiento por la muy buena cooperación con la escuela y su paciencia y comprensión durante las últimas 8 semanas. Esperamos que estés sano y saludable. La apertura de las escuelas, incluyendo las condiciones generales, fue decidida por el Consejo Federal a partir del 11 de mayo. Sin embargo, los cantones son libres de decidir cómo quieren aplicar esto en la práctica.

### **Requisitos cantonales**

La Dirección de Educación y la Oficina de la Escuela Primaria del Cantón de Zurich han decidido abrir las escuelas sólo "a medias" hasta el 5 de junio de 2020. No puede haber más de 15 niños en una clase, lo que en lenguaje llano significa media clase. Asimismo, se ha reducido a la mitad el número de lecciones semanales para los niños que asisten a clases. Las medias clases individuales no pueden mezclarse, lo que resulta en un inicio y fin de las clases escalonado. Todos los eventos escolares, excursiones, viajes escolares y campamentos de clase están prohibidos hasta las vacaciones de verano.

### **Implementación en la escuela primaria de Regensdorf**

Aplicamos estos requisitos cantonales y planificamos las cuatro semanas desde el 11 de mayo hasta el 5 de junio inclusive. Las clases de media clase se realizan según un horario especial, que le será enviado por el maestro de clase del jardín de infancia o de la escuela. Hemos decidido trabajar sólo en matemáticas, alemán, inglés, francés y NMG en las clases presenciales. Los miércoles por la mañana, la educación a distancia desde casa sigue aplicándose a los estudiantes. Recibirás todos los detalles a tiempo del profesor de la clase.

## Concepto de protección

Para garantizar la seguridad y la salud de los niños y el personal docente y los empleados, se siguen aplicando las normas de higiene. Los cuidadores se encargan de desinfectar las superficies (al menos dos veces al día) y proporcionan suficientes dispensadores de jabón y toallas secas desechables para lavarse las manos. Las aulas están ventiladas regularmente. La distancia entre el profesor y los niños debería ser normalmente de 2 metros. Las medias clases no se encuentran entre sí, y los descansos también se escalonan y se hacen por separado.

## Camino a la escuela

Las autoridades escolares y la policía municipal les piden a ustedes, como padres, cortésmente NO llevar a su hijo a la escuela en coche. De esta manera evitará el tráfico innecesario en las instalaciones de la escuela y los jardines de infantes. Envíe a su hijo a la escuela a la hora exacta acordada para que la llegada y entrada escalonada al edificio de la escuela / jardín de infantes funcione sin problemas, ¡muchas gracias! Los padres (incluyendo parientes y amigos) no pueden entrar en el recinto escolar hasta el 5 de junio, para que se reúnan el menor número posible de adultos. Los carteles lo señalarán. Le agradecemos su comprensión.

## Información de Nadine Weibel, Jefa de la atención extraescolar

**Incluso con la reanudación de la enseñanza cara a cara, se sigue aplicando el principio de que usted cuide de su hijo en privado en casa siempre que sea posible.** La atención extraescolar trata de ofrecer una atención simplificada en cumplimiento de las normas de higiene y seguridad, con la petición de que sólo se aproveche si no puede organizarse de otra manera. Para más información sobre la atención extraescolar en el período comprendido entre el 11 de mayo y, probablemente, hasta el 8 de junio de 2020, se pueden consultar las páginas web respectivas del municipio y de la escuela primaria de Regensdorf.

Ahora esperamos cuatro semanas positivas de camino a la operación normal. Con su apoyo, podemos hacer esto juntos, ¡muchas gracias!

Este texto fue traducido por una máquina.

Freundliche Grüsse

PRIMARSCHULPFLEGE REGENSDORF

Präsident



Beat Hartmann

Leiter Bildung



Stephan Mies